

Nk Y]: YghbU\ a Yb]b 'K]Yb. HYffc fj YfXUW\ h'j c f' HUm`c f' Gk]Zh ? c b nYfhYb

Nk Y]: YghbU\ a Yb]b '2 ghYffY]W\ 'k Y[Yb 'HYffc fj YfXUW\ hg.
; Yd`UbhY '5bgW\ `À[Y 'VY] 'HUm`c f!Gk]Zh! ? c b nYfhYb ']b 'K]Yb"
J Yfgh`Af_hY ' ? c b hfc ``Yb 'Ub[Y_ØbX][h'

≠ `XYb ``YmhYb 'HU[Yb '\ Uh'X]Y `ÒghYffY]W\]gW\ Y 'Dc`]nY] 'nk Y] 'A `ÀbbYf
ZYgh[Ybca a Ybž'X]Y ']a ' J YfXUW\ h'ghY \ Ybž'5bgW\ `À[Y 'k `À\ fYbX'XYf
a]h'GdUbbi b['Yfk UfhYhYb '? c b nYfhY ' j c b 'HUm`c f' Gk]Zh] b 'K]Yb 'ni
d`UbYb" '8]YgY: YghbU\ a Yb '\ UVYb 'b]W\ h'bi f'Y]bY'K Y ``Y'XYf
6Ygcf[b]g'Ui g[Y `Òghž'gcbXYfb 'k YfZYb 'Ui W\ 'Y]b 'GW\ `U[`]W\ h'Ui Z'X]Y
; YZU\ fYbž'X]Y ' j c b 'fUX]_U`]g]YfhYb '≠X]j]Xi Yb 'Ui g[Y \ Yb 'i bX'X]Y
G]W\ Yf\ Y]hg`U[Y 'VY]; fc » j YfUbghU`hi b[Yb 'VYhfYZZYb"

8 YhU]`g`ni `XYb : YghbU\ a Yb

8 Yf'YfghY ' J YfX`W\ h][Yž'Y]b '%- ! `À\ f][Yf'2 ghYffY]W\ Yfž'k i fXY ']b
HYfb]hnž'Yhk U' +) '?]ca YhYf'gØXk Ygh]W\ ' j c b 'K]Ybž'[YZUgg'h" '6Y]
g]bYf': YghbU\ a Y 'Yb hXYW_hY 'X]Y 'Dc`]nY] 'W\ Ya]gW\ Y 'Gi VghUbnYbž
k Ug'XYb ' J YfXUW\ h'Ui Z'GdfYb[ghc Z'VYgh`h][hY" 'I a 'a Ò[`]W\ Yb
; YZU\ fYb ' j c fni VYi [Ybž'f`Ai a hY 'X]Y 'Dc`]nY] ' j c f g]W\ hg\ U'VYf'Ui W\
Y]b][Y'K c\ b\ `Ài gYf'gck]Y 'Y]bYb 'HY] 'Y]bYg'GYb]c fYb\ Y]a g]b 'XYf
I a [YVi b["

8]Y'nk Y]hY: YghbU\ a Y 'YfZc` [hY 'Ua 'BUW\ a]hhU[']b 'K]Yb" 'K `À\ fYbX
X]Y 'Dc`]nY] 'ØVYf'X]YgY 'DYfgcb '_Y]bY'k Y]hYfYb '≠Zcfa Uh]cbYb
VY_Ubbh[UVž]gh'X]Y 'Gcf[Y 'i a 'X]Y 'G]W\ Yf\ Y]h'XYf
? c b nYfhVYgi W\ Yf'ni bY\ a YbX'df`AgYb" '8Yf'K]YbYf
@UbXYgdc`]nY]df`Ag]XYb h; Yf\ UfX 'DØfgh' \ Uh'VYfY]hg'Ub[Y_ØbX][hž
XUggj Yfgh`Af_hY 'G]W\ Yf\ Y]hg_c b hfc ``Yb 'k `À\ fYbX'XYf

VYj cfghY\YbXYb'9j Ybhg'ghUhhZ]bXYb'k YfXYb"

F UX]_U`]g]Yfi b[`]a `=bhYfbYh

8]Y'<]bhYf[f0bXY'XYf'F UX]_U`]g]Yfi b[`XYg'† b[Yb'A UbbYg'g]bX
U`Ufa]YfYbX""@Ui h'XYa `8]fY_hcf'Z0f'0ZZYbh]WXY'G]WXYf\Y]hž: fUbn
Fi Z'\UVY'g]WXYf': Ygh[Ybca a YbY']bhYbg]j `]a `=bhYfbYh'a]h
YI hfYa]gh]gWXYb'≠\U'hYb'Ui gY]bUbXYf[YgYhnh'i bX'Yfgh'j cf
k Yb][Yb'K cWXYb'Y]bYb'HfYi YgWk i f'Ui Z'X]Y'HYffcfcf[Ub]gUh]cb
=g`Ua]gWXYf'GhUUh'fGŁ'UV[Y`Y[h'8]YgY'9bhk]W_i b[`j YfXYi h]WXY
Y]b'k UWgYbXYg'DfcV`Ya `]b'XYf': YgY`gWUZhž]b'XYf'† b[Y
A YbgWXYb'Xi fW'Cb'`]bY!F UX]_U`]g]Yfi b[`]b'XYb'6Ubb
YI hfYa]gh]gWXYf'≠Yc`c[]Yb'[Ync[Yb'k YfXYb"

5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'X]Y'; YgY`gWUZh

8]Y'J cfZÄ`Y'fi ZYb'b]WXYh'bi f'6Ygcf[b]g'0VYf'X]Y'G]WXYf\Y]h'VY]
J YfUbghU`hi b[Yb'\Yfj cfž'gcbXYfb'k YfZYb'Ui WXY[f0» YfY': fU[Yb
0VYf'XYb'l a [Ub[`a]h'F UX]_U`]g]Yfi b[`Ui Z'J]Y`Y'A YbgWXYb
ZfU[Yb'g]WXYž'k]Y'gc'WXY[YZÄ\f]WXY'≠Yc`c[]Yb'`]b'X]Y'? 0dZY'† b[Yf
A YbgWXYb'Y]bXf]b[Yb'i bX'k Y`WXY'A U» bU\ a Yb'bcnk YbX][`g]bXž
i a `XYa `Ybh[Y[Ybni k]f_Yb""8]Y'FYU_h]cbYb'Ui g'XYf'6Yj 0_Yfi b[
g]bX'[Ya]gWXYh'K Ä\YbX'j]Y`Y'X]Y'Yf\0\hY'G]WXYf\Y]hgj cf_Y\fi b[
VY[f0» Ybž'Z0fWXYb'UbXYfY'i a `]\fY': fY]\Y]hi bX'XUg'; YZ0\`j cb
l bVYgWXYk Yf\Y]h'VY]`_i `hi fY`Yb'9j Ybhg"

9]b'6`]W_]b'X]Y'Ni _i bZh

J cf'XYb'VYj cfghY\YbXYb'? cbnYfhYb'j cb'Hum'cf'Gk]Zi'ghY\h'X]Y
Dc`]nY]j cf'XYf'5i Z[UVYž'gck c\`X]Y'G]WXYf\Y]h'XYf': Ubg'ni
[Yk Ä\f'Y]ghYb'U'g'Ui WXY'XUg'J YfhfUi Yb'`]b'X]Y'0ZZYbh]WXYb
J YfUbghU`hi b[Yb'Ui ZfYWXYhni Yf\U'hYb""9g'V`Y]Vh'UVni k UfhYbž'k]Y
X]Y'G]WXYf\Y]hga U» bU\ a Yb'ja `8YhU]`i a [YgYhnh'k YfXYb'i bX
k Y`WXY'k Y]hYfYb'GWXYf]hY'ni f'6Y_Äa dZ b[`j cb'F UX]_U`]g]Yfi b[
i bX'HYffcfcf]ga i g'YfZcfXYf']WXY'g]bX""8]Y'; YgY`gWUZh'a i gg
k Y]hYf\]b'k UWgUa `VY]VYb'i bX'[`Y]WXYnY]h][`Y]bY'cZZYbY
8]g_i gg]cb'XUf0VYf'Z0\Ybž'k]Y'a Ub'† b[Y'A YbgWXYb'j cf

YI hfYa]gh]gW\Yb`9]bZØggYb`gW\ØhnYb`_Ubb"

·`B5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY